

海底两万里

儒勒·凡尔纳

让

名著的雨露
滋润
纯洁的
心灵



延边大学出版社
Yanbian Daxue Chubanshe



青苹果少年必读经典

海底两万里

儒勒·凡尔纳 原著



延边大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

少年版文学名著.B/《少年版文学名著》编委会编.
—延吉:延边大学出版社,2004.4
(青苹果少年必读经典)
ISBN 7-5634-1878-4
I. 少... II. 少... III. 文学 - 作品综合集 - 世界 - 少年读物 IV. I11

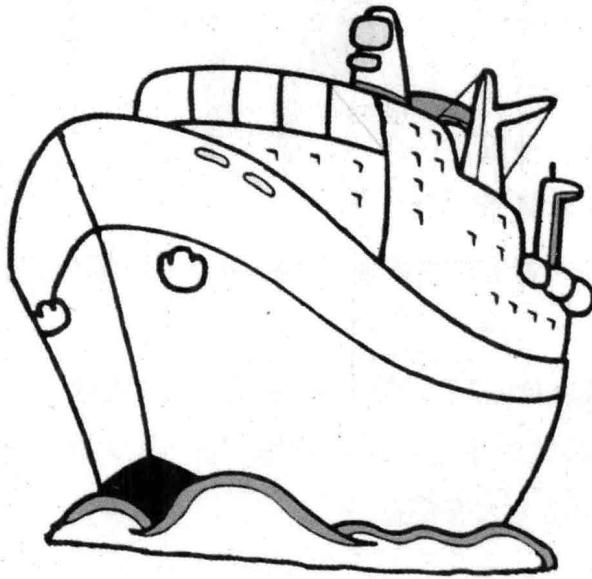
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 028601 号

青苹果少年必读经典
海底两万里
儒勒·凡尔纳 原著

责任编辑 何方 文娟 编辑 赵秀娟
出版发行 延边大学出版社
版 次 2006 年 8 月第 1 版
印 次 2006 年 8 月第 1 次
印 刷 三河市铭浩彩色印装有限公司
经 销 全国各地新华书店
印 数 1-5000
字 数 600 千字
开 本 889 × 1194 1/24
印 张 41.375
书 号 ISBN 7-5634-1878-4/I·231
定 价 64.00 元(本册定价 12.80 元)

HAI DI LIANG WAN LI

导 读



了一连串异乎寻常的航行：穿越海底森林、漫步珊瑚王国、发现海底隧道、挖掘海底宝藏、探寻失落的文明……

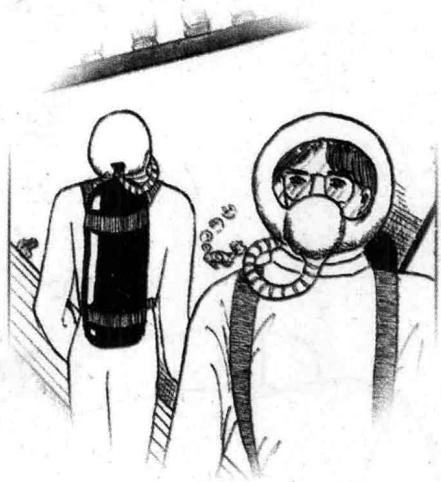
作者儒勒·凡尔纳(1828—1905)，是世界文学史上的第一位科幻小说家，被誉为“科幻小说的始祖”。他于1863年发表了《气球上的五

为了揭开接二连三发生的海难事故的谜底，三个男人向海上进发，准备捕捉那条频频肇事的魔怪——般神秘莫测的“海底怪兽”，却发现它原来是内摩舰长设计、建造并亲自驾驶的“鹦鹉螺”号潜水艇，他们因此遭到软禁，被迫加入海底探险行动，经历

海底两万里

星期》后,一举成名。在此后的十年间,他一共发表了《海底两万里》、《从地球到月球》、《哈特拉斯船长历险记》、《格兰特船长的儿女》、《英国人在北极》、《皮毛服饰之国》、《八十天环球旅行》、《十五少年漂流记》等小说,在世界科幻小说史上具有里程碑般的地位。他以非凡的想像力和广博的自然科学知识,为我们描绘了一幅幅亦奇亦幻的海底奇观,令人大饱眼福,拍案叫绝。

本书在尽量保持原作思想性和艺术性的前提下对原著进行了缩编,并作了阅读提示,使阅读达到事半功倍的效果,对提高小朋友们的阅读能力、写作能力、想像能力大有裨益。



主要人物介绍



阿罗纳克斯

法国巴黎自然历史博物馆教授，对海底神秘生物很有研究，应邀参加“海上怪物”的调查活动。



弗兰克

美国战舰“林肯”号的舰长，他奉命率舰追踪调查“海怪”真相。



尼德·兰德

杰出的捕鲸能手，动作灵巧，冷静大胆，曾几次救过教授。生性好动的他经常想逃离“鹦鹉螺”号。



康塞亚

阿罗纳克斯教授的助手，是个行事慎重、有条不紊的年轻人。他对教授言听计从，忠心耿耿。



尼 摩

神秘的“鹦鹉螺”号潜艇的舰长，是他设计、建造了这只当时独一无二的潜艇。他有着冷静、沉稳的性格，复杂的内心世界和谜一般的身世。

目 录

第 一 章 · 1

- 海上怪兽 · 1
- 加入远征队 · 6
- 最后的挑战 · 16
- 全速前进! · 22

第 二 章 · 32

- 古怪的“海兽” · 32
- 谜 团 · 38
- 鹦鹉螺号 · 44
- 海底狩猎 · 54
- 不祥预兆 · 65

第 三 章 · 72

- 海峡惊魂 · 72
- 珊瑚王国 · 82
- 海中猎鲨 · 92
- 海底隧道 · 103

第 四 章 · 112

- 可怕的火海 · 112
- 神秘的宝藏 · 120
- 失落的文明 · 128
- 海底煤矿 · 136
- 海有多深? · 145
- 南极大陆 · 152

第 五 章 · 161

- 意外触礁 · 161
- 氧气不够了! · 167
- 大章鱼 · 173
- 神秘沉船 · 180
- 内摩复仇 · 186





第一章

海上怪兽

1

在 1866 年，海上发生了一件无法解释的怪事。船员们对这件事都感到莫名其妙⁽¹⁾。几个月以来，好些船都曾在海上遇见过一个庞然大物⁽²⁾，它的形状又长又圆，两头尖，游动起来比鲸(jīng)鱼还快。一位经过澳大利亚近海的船长认为这个庞然大



1.莫名其妙：名：说出。无法说出其中的奥妙。形容事出稀奇无法理解或不合常理。

2.庞然大物：形容体积大而笨重的东西。后多用来形容表面上很大而实际却很脆弱的东西。

物是座未被人发现的漂浮岛；另一个船长则认为这是一个长一百多米的海中巨兽。世界各地的人听说之后无不大大吃一惊。在所



海底两万里

有的报纸上都能读到有关早先海怪的报道,比如:白鲸鱼啦,大海蛇啦等等等。

“难道这是一头巨兽?”学者们议论纷纷,莫衷(zhōng)一是(3)。有人说是,有人说不是。一天,莫维安号船撞上了一个十分坚硬



说文解字

3.莫衷一是:衷:折衷,决断。是:对。形容不能断定哪个对,哪个不对。也指意见纷纭,分歧很大,不能得出一致的结论。

的物体,船身吃水线(4)下面的一部分被撞裂。有一条非常坚固的英国巨轮——斯科蒂亚号也经历了相同的遭遇,这更说明这头怪兽的危险性。

2

1867年4月13日,海面上风和日丽(5)。斯科蒂亚号以大约每小时十海里(6)的速度行驶着。下午4点17分,旅客们正在餐厅里吃便餐,这时,不知是什么东西将船身撞开一个大窟窿(kū long),海水从洞里涌了进来。旅客们大惊失色。船长安德森对他们说道:



说文解字

4.吃水线:允许船身入水的最深的刻度线。

5.风和日丽:微风柔和,阳光明丽。形容天气晴朗暖和。

6.海里:计量海洋上距离的单位,一海里等于1852米。

“不会发生危险的。船被分割成了好几个隔段,水流不到那里去。”

当时,他们距离港口还有三四海里,船继续慢速前进,到达利物浦(7)时,比预定的日期晚了三天。

工人仔细地检查了吃水线下被撞的那个部位,他们看到了什么呢?在用四厘米厚的铁板做成的船身上,出现了一个被切割

得很规则的窟窿!要凿穿这么厚的铁板,得有多大的冲力!



说文解字

7.利物浦:英国第二大港口城市,在英格兰西岸,临爱尔兰海。

8.作祟:捣鬼或捣乱。

9.沸沸扬扬:形容议论纷纷,像沸腾的水一样喧闹。

于是,大家议论开了,一致认为,这个怪物是想把斯科蒂亚号船凿沉。打这以后,凡是有船没有按期进港的,大家就会说:

“肯定是怪物作祟(8),船遇难了。”

旅客们都怕走海路,因为谁也不愿冒险。公众要求不惜一切代价除掉这头怪兽。

我这一切闹得沸沸扬扬(9),人心惶惶(10)(huáng)的时候,皮埃尔·阿罗纳克斯刚好从美国阿拉斯加州的荒凉地区考察(11)回来。他是巴黎自然历史博物馆的教授,在阿拉斯加州考察了六个月,三月底来到纽约,打算五月初动身回法国。现在,他正忙于整理旅行中采集来的东西,石头啦,植物啦,以及各种动物。



说文解字

10.人心惶惶:人们内心惊恐不安。

11.考察:实地观察调查。

阿罗纳克斯到纽约时,大家都在议论纷纷。那些船在航行途中碰见的这种“东西”究竟是什么?是座小岛?还是一条沉船?都不可能,因为它移动速度极快。是艘潜水艇?也许可能吧。可是,单凭一个人是无法造出一艘潜水艇来的,这是三岁孩子都知道的道理。何况世界上的各个工业国都声称他们不拥有潜水艇。那么它到底是什么呢?惟一的答案是“一头怪兽”。

阿罗纳克斯在法国曾经写过一本书——《海底的神秘生活》。因此,美国《纽约先锋论坛报》的记者请他就此事发表意



海底两万里

见。阿罗纳克斯便写了一篇文章，登在3月30日的报上。

“要了解海洋深处的情况困难重重，所以只能望洋兴叹(12)，因为谁也无法潜到海底。兴许那里还有庞大无比的巨兽。

“有一种海洋生物，叫‘独角海兽’，身长近20米。牙齿尖利得比钢还硬，长2米多，宽50厘米。如果一头怪兽身长和体重都增加五倍，那么它的力量和速度足以毁掉一艘巨轮，或者在船身的铁板上捅一个大窟窿。这样，近几个月来海上发生的全部事件，就能做出解释了。”

这头怪兽异常危险，好些国家决定对它进行追踪，甚至将它除掉。美国向海上派出一艘“战舰”，即钢板船壳的巨轮——“亚伯拉罕·林肯”号，船上装有射鲸炮。

就在战舰启航的那天，阿罗纳克斯收到一封信，内容如下：

4

纽约，饭店大街，五号，巴黎自然历史博物馆教授阿罗纳克斯先生启

先生：

如果您愿意随同林肯号一起出航，美国政府将感到非常荣幸(13)，法国参预这次航行。弗兰克舰长已为您准备了一间舱



12.望洋兴叹：比喻看见他人伟大而慨叹自己渺小或处理一件事而慨叹力量不足。

13.荣幸：光荣而幸运。如，我们能见到你，感到非常荣幸。

(cāng) 房。

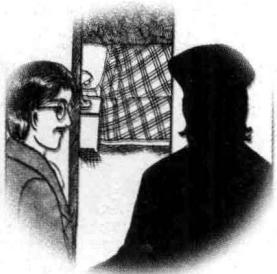
海军陆战队秘书 J·B·霍(huò) 布林

■ 鲸鱼虽然名字叫鱼，长得像鱼，但却不是鱼。它是一种水栖的哺乳动物。鲸没有腮而用肺呼吸，鲸不是卵生而是更高级的胎生。鲸鱼一般体长可达30米，头大，眼小，鼻孔位于头上，没有耳壳，身上也不长毛。鲸有很多种类，如：白鲸、蓝鲸、灰鲸、抹香鲸、海豚、虎鲸等。

■ 白鲸大多数生活在欧洲、美国阿拉斯加和加拿大以北的海域中。它们喜欢群居，全身呈粉白色，看上去洁白无瑕，但个体比较小。爱斯基摩人很喜欢捕猎白鲸，不仅因为其肉好吃，而且它们的油用来点灯不仅明亮，还能释放出大量热量，使简陋的冰屋保持温暖。除此之外，白鲸的皮也很有用，还有一种香味，可以制成各种装饰品。1535年，当法国探险家雅克·卡提尔发现圣劳伦斯河时，他的船队受到白鲸的迎候。这些白鲸在水中载歌载舞，歌声悠扬动听，响彻百里以外，其美妙悦耳的声音令船上队员们惊叹不已，他们便亲切地送给白鲸一个美丽的称呼“海洋中的金丝雀”。然而，不幸的是，自从17世纪以来，由于捕鲸的高额利润，捕鲸者对白鲸进行了疯狂的捕杀，致使白鲸数量锐减。更加可悲的是白鲸的生态环境遭到毁灭性的破坏，一批批白鲸相继死亡。科学家们经过尸体解剖才找到了引起白鲸死亡的原因：由于受到一系列有毒物质的侵害，使其免疫系统遭到严重的破坏，这些白鲸患上了胃溃疡穿孔、肝炎、肺脓肿等疾病；更有甚者，有的白鲸患了膀胱癌，这在鲸类动物中真是闻所未闻的。



海底两万里



加几远征队

6

阿罗纳克斯教授一看完这封紧急邀(yāo)请函(1)(hán),马上叫道:

“康塞亚!康塞亚!”

康塞亚是个30岁的荷兰人,比教授小10岁,多年以来,一直是教授的得力助手。他是一个做事仔细、有条有理的年轻人。

“康塞亚!”教授又叫。

“什么事?教授。”康塞亚出现了。

“赶快整理东西,我们马上就要出发!”

“不是后天才回巴黎吗?”康塞亚奇怪地问。

“不,我们现在就出发……”

“回巴黎?”

“嗯(ng),就算是吧!不过我们要绕道回去。”然后教授把接

到美国海军部邀请函的事告诉了他。

“康塞亚，你愿意跟我一起去吗？”

“教授，我一直都是跟随您的啊！”康塞亚平静地说。

“不过此行不同以往，可能会有危险。这一点我不能瞒你。”

“我知道，但是我还是要跟随您。我现在只想知道，您在阿拉斯加州所搜集的骨骼(gé)标本(2)该怎么处理？”



说文解字

1.函：信件。

2.标本：保持实物原样或经过整理，供学习、研究时参考用的动物、植物、矿物等。

“暂时交给旅店代为保管吧！”

“那些收藏品呢？”

“也暂时放在旅店好了。”

“那些活的马来猪怎么办？”

“这个嘛，”教授想了想，“先托人代喂，再请他们派人护送回法国吧！费用方面尽量从优。快点！我们没有多少时间了，远征(3)队马上就要出发了！”

当教授和康塞亚抵达布洛克林码头时，远远就瞧见“亚伯拉罕·林肯”号的两根大烟囱，正冒着浓浓的黑烟，一副整装待发的模样。

他们的行李立刻被运上甲板。一名水手带领教授来到后甲板的船舱，船舱里一个相貌堂堂(4)的军人一看到教授，立刻大步上前，热忱(5)地伸出手来，一脸惊喜地说：

“您一定就是皮埃尔·阿罗纳克斯教授了，我们还在担心，怕您不来呢！”



海底两万里



语文新课标

3.远征：远道出征或长途行军。

4.相貌堂堂：形容人的仪表端庄魁伟。

5.热忱：热情。

“的确是仓促(6) (cāng cù) 了一点。您一定是弗兰克舰长吧?”

“是的，真抱歉这么仓促，因为我们接到了在 24 小时内出发的紧急命令。”

“我知道抓独角海兽是当务之急，但是有必要如此紧急吗？它不是已经好几天不见踪影了？”

“不，根据最新报告，怪物又在太平洋北部出现了！”

“所以，我们将沿西北航线去追踪独角海兽？”

8

“一点也没错！”弗兰克舰长笑着说，“教授，您真明智，邀请您加入，真是找对人了。”

“哪里，我只是很关心这整个事件。”

“是，我们非常明白。您现在一定累了，我先带您到我们特别为您准备的房间去休息休息吧！”

为了对付独角海兽，“亚伯拉罕·林肯”号装置了特别的大马力引擎(7) (qíng)，能使航速达到时速 18.3 海里。舰上的捕鲸装备也一应俱全，从手掷(zhì)的鱼枪、有倒刺的发射鱼枪，到狩(shòu)猎(8)野鸭用的霰弹枪，什么都有。前甲板上还有已经装填



语文新课标

6.仓促：匆忙。

7.引擎：发动机，特指蒸汽机、内燃机等热机。

8.狩猎：打猎。

妥(tuǒ)当，随时处在备战(9)状态的最新式巨炮。这种巨炮的模

型，在1867年的万国博览会中展览过，目前只有美国才有能力制造，是一种最先进的精良武器，能将4公斤重的圆锥形炮弹，准确地射出10海里之远。

除了这些设备，“亚伯拉罕·林肯”号还有一件难得的武器——加拿大籍的尼德·兰德。

这是一位公认的最杰出的鱼枪手。他不仅动作灵巧，而且善于追踪，既冷静又大胆，不管是多狡猾的抹香鲸，或其他聪明机灵的鲸，只要一被尼德·兰德视为目标，都无法躲过他又快又准的鱼枪。

尼德·兰德的年龄和教授相仿，也在40岁上下。他喜欢沉默，不大搭理别人，倒是对教授颇有好感。或许是因为他会说话，而教授又正好是法国人，感觉比较亲切的缘故(10)吧！

教授上船之后没多久，就听说尼德·兰德是舰上“惟一不相信有独角海兽存在”的人，此行只是勉强被征召而来。为此，教授一直很想听听尼德·兰德的意见和看法，但是他好像有意回避这个问题，只是和教授大谈自己在北极海的冒险事迹。



图文集字

9. 备战：战争准备。

10. 缘故：原因。

9

6月30日，“亚伯拉罕·林肯”号出发的第三天，已绕过南美洲南端海岸，顺风到达和白岬(jiǎ)相同纬度(11)的海面。麦哲伦海峡就在南方不到700海里的地方。依这个速度推算，大概不出一个星期，“亚伯拉罕·林肯”号就可以航行于太平洋了。

这天傍晚，尼德·兰德和教授坐在后甲板上，一面看着大海，一面随意聊(liáo)天。教授很自然地将话题转到独角海兽上面，